Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Paradiso Tigers	SNR
CLUB 2	Red Rocks Rothenfluh	SNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum / Date / Data	04.11.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	14:30	End / Ende / Fin / Fine	16:00
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	SCS41		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	69

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	220090	SUAREZ Noah	
Official scorer / Marqueur	223971	CHRISTEN Emmanuelle	
Referee 1 / Arbitre 1	209057	ABLER Andreas	
Referee 2 / Arbitre 2	210099	COURBAT Gaëtan	
Tech, Director / Directeur tech.	94015	BIERI Stéphane	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	7
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	5
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	16

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Red Rocks Rothenfluh

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Paradiso Tigers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
7	C	FERRARI Luca				20100
9	A	MATTEI Mauro				222604
33	G	GRANDI Alessandro	X	X	X	98002
	G					
88		ANNIBALE Luciano				20112
15		STEIB Patrick				223806
17		PASQUALI Alain				223808
12		BRANTSCHEN Andrea				30170
23		BERNASCONI Daniele				2026
77		BIANCHI Daniele				99260
10		SALA Alex				96406
85		RICKENBACH Boris				2155
55		DEMARCHI Alessio				213301

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	CRIVELLI Massimo		223807

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
24:11	55	77	1				
27:08	55	12	2				
34:33	55	85	3				
37:09	7	12	4				
40:10	23	9	5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
09:40	17	2	09:40	G1
11:28	17	2	12:20	H
15:00	12	2	15:31	I
24:52	77	2	25:43	I
25:43	15	2	27:43	M2
32:34	88	2	33:54	M2
37:00	88	2	37:33	H
TOTAL			14 min	

2 Red Rocks Rothenfluh

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
19	C	ERNY Matthias				203114
88	A	GRAF Stefan				203117
35	G	SENN David	X	X		203134
44	G	MADER Lucas David		X	X	213296
56		SCHAFFNER Patrick				202456
33		WEBER Dominik				203120
16		HESS Dominik				202085
97		KRATTIGER Stefan				206344
79		AUF DER MAUER Silvio				203118
10		ERNY David				203115
13		DENNLER Michael				203116
23		GERBER Lukas				202464
93		GYGER Hansjörg				209152
63		KAMBER Lukas				209105

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	HIEPEN Dirk		206077

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:27	97	79	1				
04:14	10	19	2				
05:39	97	16	3				
06:30	88	97	4				
09:40	93		5				
11:04	56	16	6				
12:20	97	93	7				
15:31	23	97	8				
19:40	19	88	9				
21:51	33	23	10				
24:03	16	13	11				
25:43	97	33	12				
33:54	88	16	13				
37:33	79	97	14				
41:29	16	88	15				
42:22	93	97	16				
				TOTAL			16
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
16:20	19	2	18:20	C1
28:56	93	2	30:56	E